

Malaguti

SPECTRE GP

MANUEL D'INSTRUCTION FRANÇAIS

TABLE DES MATIÈRES

TABLE DES MATIÈRES
INTRODUCTION
Bienvenue à Malaguti 3
EXPLICATION4
INSTRUMENTS ET FONCTIONNEMENT. 5
Serrure d'allumage .5 Groupe d'instruments .5 Interrupteurs de guidon .6 Levier d'embrayage gauche .6 Levier de frein à main droit .6 Bouchon du réservoir de carburant .7 Carburant .7 Catalyseur .7 Siège .7 Compartiment de rangement .8 Port de charge USB .8 Béquille principale et latérale .8 OPÉRATION DE CONDUITE 9
Démarrer le moteur9
Allez sur
Accélération et décélération9
Freins
Parking
Premier entretien
MAINTENANCE ET ENTRETIEN 11
Kit d'outils11
Bougie d'allumage
Filtre à air
ECU
Jeu du câble d'accélérateur
Pneus
Jantes
Freins
Lubrifier le levier de frein 16
Câbles Bowden 16
Poignée et câble de l'accélérateur 17
Béquille latérale et principale 17
Fourche à suspension télescopique 17

Direction	8
Roulement de roue 1	8
Batterie 1	8
Fusibles	9
DÉTECTION DES DÉFAUTS 2	20
Liste de détection des erreurs 2	20
SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES 2	21
Données techniques - Spectre GP 2	21
REMARQUES	23

INTRODUCTION

BIENVENUE À MALAGUTI

Merci d'avoir choisi ce véhicule. Ce modèle est conçu de manière sûre, fabriqué de manière durable et excellent pour une utilisation quotidienne sur route. Le design unique du véhicule représente votre excellent goût personnel.

Ce manuel du propriétaire explique l'utilisation correcte et sûre du véhicule et les inspections simples.

Si vous avez des questions concernant le fonctionnement ou l'entretien du véhicule, veuillez contacter votre concessionnaire agréé.

Veuillez lire attentivement le manuel du propriétaire.



EXPLICATION

Ce mode d'emploi utilise les symboles suivants pour attirer l'attention sur des informations importantes :

AVERTISSEMENT

C'est un AVERTISSEMENT qu'il faut suivre! Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves, voire mortelles, pour le cycliste ou les autres personnes impliquées.

REMARQUE

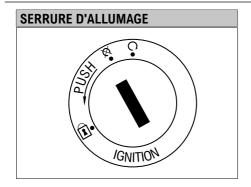
Il s'agit d'une note sur les informations importantes qui peuvent causer des dommages au véhicule si elles ne sont pas respectées.

REMARQUE

- Le manuel du propriétaire doit toujours être transporté avec le véhicule afin qu'il puisse être consulté lors de l'entretien par votre concessionnaire agréé. Lors de la vente du véhicule, veuillez remettre le manuel du propriétaire avec le véhicule au nouveau propriétaire.
- Le manuel du propriétaire contient toutes les informations importantes concernant le véhicule.
 Toutefois, le fabricant apporte constamment des améliorations qui peuvent entraîner des écarts par rapport à ce mode d'emploi.* Pour toute question, veuillez vous adresser directement à votre revendeur agréé.

- Pour votre propre sécurité, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser le véhicule.
- Ne conduisez pas avant de vous être familiarisé avec le véhicule.
- Des inspections et un entretien réguliers, ainsi que de bonnes compétences de conduite, garantissent une conduite sûre et la fiabilité de ce véhicule.

^{*}Le produit et les spécifications peuvent être modifiés sans préavis.



La serrure de contact commande le système d'allumage et d'éclairage et est utilisée pour verrouiller la direction et ouvrir le siège. Les positions sont décrites ci-dessous.

Allumage activé -

Tous les circuits électriques sont alimentés, le moteur peut être démarré et la clé ne peut être retirée.

Allumage éteint - X

Tous les systèmes électriques sont éteints. La clé peut être retirée.

Verrouillage du guidon - 1

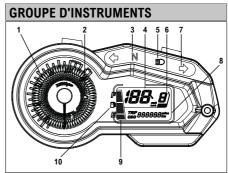
La direction est verrouillée et tous les systèmes électriques sont coupés. La clé peut être retirée.

Verrouiller le guidon

- Tournez le guidon à fond vers la gauche.
- Insérez la clé dans la serrure de contact.
- Tout en exerçant une pression sur la clé, tournez-la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à la position . Si le verrou ne s'enclenche pas immédiatement, déplacez légèrement le quidon d'avant en arrière.
- Retirez la clé.

Déverrouiller le guidon

- Insérez la clé dans la serrure de contact.



1. Compte-tours

Le compte-tours indique le régime actuel du moteur.

2. Témoin de contrôle du moteur

Lorsque vous mettez le contact, ce témoin s'allume. Il disparaît après le démarrage du moteur. Si votre voiture détecte une anomalie dans le système, le témoin de contrôle du moteur s'allume. Contactez un concessionnaire.

3. Contrôle du ralenti

Le témoin de ralenti s'allume lorsqu'aucune vitesse n'est engagée.

4. Indicateur de vitesse

Il indique la vitesse de conduite actuelle.

5. Témoin de feux de route

S'allume lorsque les feux de route sont allumés.

6. Témoin de vitesse

Indique la vitesse actuellement engagée.

7. <u>Témoin de clignotant</u>

Ce témoin clignote lorsque les clignotants gauche ou droit sont activés.

8. Odomètre

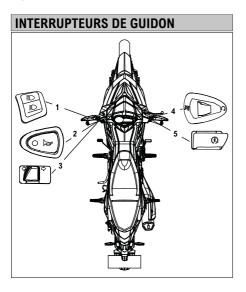
Cet écran affiche soit le kilométrage total ODO, soit le kilométrage total TRIP. La commutation est possible en appuyant brièvement sur le bouton. Si le kilométrage total TRIP est affiché, il peut être remis à zéro en maintenant le bouton enfoncé pendant 3 secondes.

9. Jauge de carburant

La jauge de carburant indique la quantité de carburant restant dans le réservoir. Lorsque le réservoir est plein, l'indicateur est proche de "F" (Full). Lorsque le réservoir se vide, l'indicateur se déplace vers "E" (Vide).

10. Témoin de carburant

Ce témoin indique que la réserve de carburant est active. Lorsque le symbole du carburant cliqnote, faites le plein dès que possible.



1. Feux de route et feux de croisement

En changeant la position de l'interrupteur, vous pouvez passer des feux de route aux feux de croisement.

2. Avertisseur sonore

Appuyez sur le bouton pour activer l'avertisseur sonore.

3. Clignotant

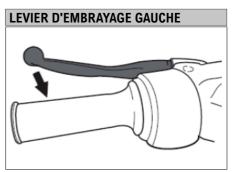
Pour tourner à droite, faites glisser l'interrupteur du clignotant vers la droite. Pour tourner à gauche, faites glisser l'interrupteur du clignotant vers la gauche. Pour éteindre le clignotant, repoussez l'interrupteur en position centrale.

4. Interrupteur d'arrêt d'urgence

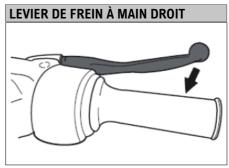
Dans la position O de l'interrupteur, le moteur peut être démarré ou il est déjà en marche. En changeant la position de l'interrupteur sur un moteur en marche, le moteur s'éteint et ne peut pas être démarré.

5. <u>Démarreur électrique</u>

Pour démarrer le véhicule, actionnez le démarreur électrique (3).



Le levier de commande de l'embrayage est situé sur le guidon, à gauche. Pour engager l'embrayage, tirez le levier vers le quidon.



Le levier de frein avant se trouve sur la droite du guidon. Pour freiner, tirez le levier vers le guidon.

BOUCHON DU RÉSERVOIR DE CARBURANT

Le bouchon du réservoir de carburant (1) est situé sous le siège.

Ouvrir le bouchon du réservoir de carburant

Ouvrez le siège en insérant la clé de contact dans la serrure située sous le feu arrière et en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Une fois le siège ouvert, tournez le bouchon de carburant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

CARBURANT

Assurez-vous qu'il y a suffisamment de carburant dans le réservoir. Remplissez le réservoir de carburant au maximum jusqu'au bord inférieur du goulot de remplissage.

Essence sans plomb RON/ROZ min. 95





LE BIOÉTHANOL E15-E100 NE CONVIENT PAS.

AVERTISSEMENT

- Ne remplissez pas trop le réservoir de carburant, car le carburant pourrait fuir.
- Ne faites jamais passer le carburant sur des parties chaudes du véhicule, comme le moteur ou l'échappement. Cela pourrait s'enflammer!

REMARQUE

Essuyez le carburant renversé avec un chiffon approprié, car les surfaces peintes et les pièces en plastique peuvent être endommagées.

CATALYSEUR

Ce modèle est équipé d'un convertisseur catalytique dans le système d'échappement.

AVERTISSEMENT

Le système d'échappement est très chaud pendant et immédiatement après le fonctionnement du véhicule. Le système d'échappement doit refroidir avant toute opération d'entretien.

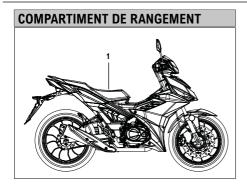
REMARQUE

Suivez les précautions de sécurité ci-dessous pour éviter les incendies et les dommages matériels.

- N'utilisez que de l'essence sans plomb.
- L'essence au plomb cause des dommages irréparables au convertisseur catalytique.
- Ne garez pas le véhicule directement sur de l'herbe sèche, par exemple.
- Ne laissez pas le moteur tourner au ralenti pendant trop longtemps.

SIÈGE



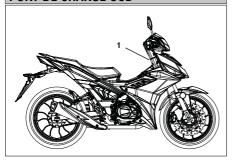


Le compartiment de rangement (1) est situé sous le siège.

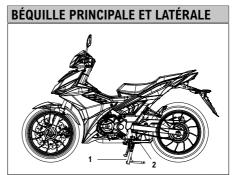
REMARQUE

Ne dépassez pas la charge maximale de 2,5 kg. Le compartiment de rangement se réchauffe sous l'effet du soleil et du moteur. L'intérieur du compartiment de rangement peut être mouillé lors du nettoyage du véhicule. Par conséquent, n'y rangez pas d'objets sensibles. Ne rangez pas d'objets de valeur dans le compartiment de rangement.

PORT DE CHARGE USB



Le port de charge USB (1) est situé sous le guidon.



La béquille latérale (1) est située sur le côté gauche du véhicule. Dépliez la béquille latérale avec votre pied et garez le véhicule.

La béquille principale (2) est située sous le véhicule.

Pour placer le véhicule sur la béquille principale, appuyez du pied sur le levier de commande situé sur le côté gauche du véhicule, puis tirez le véhicule sur la béquille par la poignée et le guidon.

REMARQUE

Lorsque la béquille latérale est dépliée, le moteur ne démarre pas. Un moteur en marche s'arrête lorsque la béquille latérale est dépliée. N'utilisez pas la béquille latérale pour vous garer sur une pente ou sur un sol mou ou irrégulier.

OPÉRATION DE CONDUITE

DÉMARRER LE MOTEUR

AVERTISSEMENT

- Avant de commencer à conduire, familiarisezvous d'abord avec toutes les commandes et fonctions. Contactez votre revendeur agréé pour toute question.
- Ne démarrez pas le moteur dans des espaces clos. Les fumées d'échappement sont toxiques et leur inhalation peut entraîner une perte de conscience ou la mort en très peu de temps.

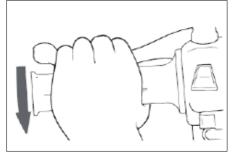
Démarrage avec le démarreur électrique

- Tournez la clé de contact sur la position ON.
- Tirez le levier de frein droit ou le véhicule ne démarrera pas.
- Faites fonctionner le démarreur pendant quelques secondes.

REMARQUE

- Veuillez ne pas maintenir le démarreur pendant plus de 5 secondes, sinon il sera endommagé.
- Si le moteur ne démarre pas immédiatement lorsque vous appuyez sur le démarreur, attendez quelques secondes avant de réessayer de démarrer. Chaque processus de démarrage doit être aussi court que possible pour économiser la batterie et le démarreur.

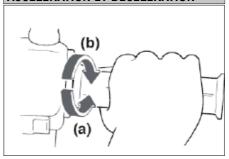
ALLEZ SUR



 Tirez le levier de frein avec votre main gauche et tenez le porte-bagages avec votre main droite. Poussez ensuite le véhicule hors de la béquille principale.

- Asseyez-vous sur le siège et réglez les rétroviseurs.
- Tirez le levier d'embrayage (gauche).
- Surveillez la circulation et relâchez lentement le levier d'embrayage (gauche) tout en tournant lentement la poignée d'accélérateur (droite).

ACCÉLÉRATION ET DÉCÉLÉRATION



La vitesse est également contrôlée par la poignée de l'accélérateur.

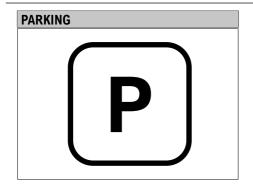
- Pour accélérer, tournez la poignée dans le sens (a).
- Pour décélérer, tournez la poignée dans le sens (b).

FREINS

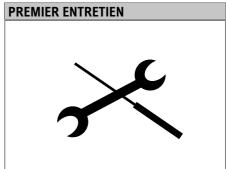
- Tournez la poignée de l'accélérateur à fond dans la direction (b).
- Tirez sur les freins avant et arrière en même temps, augmentez la pression de freinage de manière uniforme.

- Évitez les freinages brusques ou brutaux.
 Tu pourrais déraper.
- Les passages à niveau, les voies de tramway, les plaques d'acier dans les zones de construction et les plaques d'égout sont particulièrement dangereux lorsqu'ils sont mouillés. Réduisez votre vitesse et traversez ces dangers avec une extrême prudence.
- N'oubliez pas que le freinage est plus difficile sur les routes mouillées.
- Lorsque vous descendez une pente, conduisez lentement. Le freinage en descente est particulièrement difficile.

OPÉRATION DE CONDUITE



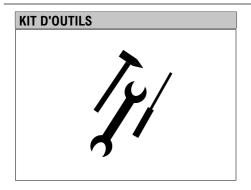
Pour vous garer, coupez le moteur à l'aide de la clé de contact, placez le véhicule sur la béquille principale ou la béquille latérale. Retirer la clé.



L'entretien après les 1 000 premiers kilomètres est le plus important. A ce moment-là, toutes les pièces sont rodées. Par conséquent, toutes les pièces et tous les composants doivent être réajustés et toutes les fixations resserrées au cours de cet entretien. Un entretien soigneux après les 1 000 premiers kilomètres garantit les meilleures performances de votre véhicule et prolonge sa durée de vie.

REMARQUE

L'entretien à 1 000 km doit être effectué conformément aux contenus spécifiés dans la section "Service et entretien".



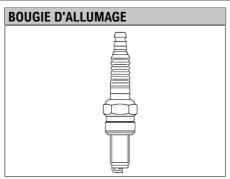
Les informations sur l'entretien et les outils embarqués fournis permettent d'effectuer l'entretien préventif et les petites réparations. Cependant, certains entretiens nécessitent des outils spéciaux.

REMARQUE

- La sécurité et l'état du véhicule dépendent d'un entretien approprié, d'inspections régulières et du réglage et de la lubrification nécessaires des différents composants.
- Vous trouverez dans les pages suivantes les notes correspondantes.
- L'entretien, le remplacement ou la réparation du système d'échappement ne peuvent être effectués que par un revendeur spécialisé agréé, conformément aux dispositions légales en vigueur.

AVERTISSEMENT

- Confiez les travaux d'entretien qui ont une incidence sur le droit à la garantie ou que vous ne connaissez pas à un revendeur spécialisé agréé.
- Les modifications apportées au véhicule qui n'ont pas été approuvées par le constructeur peuvent entraîner une modification des performances, des valeurs d'émission de gaz d'échappement non autorisées et un comportement de conduite dangereux.
- Si de telles modifications sont effectuées par le client sans l'autorisation du fabricant, le droit à la garantie sera annulé.

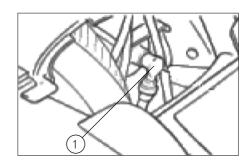


SPÉCIFICATIONS DES BOUGIES D'ALLUMAGE		
Fabricant :	NGK	
Modèle :	CPR8EA	
Écart entre les électrodes:	0.6 - 0.7 mm	
Couple de serrage:	12 Nm	

La bougie d'allumage est une pièce importante du moteur et est facile à vérifier. La chaleur et les dépôts usent la bougie d'allumage, elle doit donc être contrôlée selon le tableau d'entretien. La bougie d'allumage donne également une indication de l'état du moteur. La bougie d'allumage est située sur le dessous du véhicule

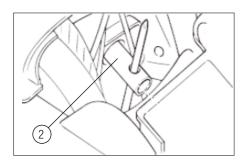
Vérifiez la bougie d'allumage

Retirer le connecteur de la bougie d'allumage (1).

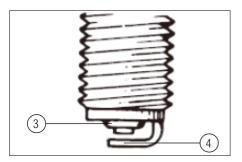


Dévissez la bougie d'allumage avec la clé à bougie (2) de l'outil embarqué.





Vérifiez que l'isolant (3) autour de l'électrode centrale de la bougie est fauve. C'est la couleur idéale lorsque le véhicule est correctement entretenu et utilisé.



REMARQUE

Si la bougie d'allumage présente une couleur différente, cela peut indiquer un dysfonctionnement du moteur. Ne diagnostiquez pas ces problèmes vous-même. Veuillez consulter votre revendeur.

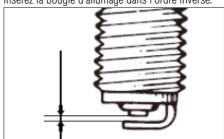
Vérifiez que la bouqie d'allumage n'est pas brûlée par l'électrode (4) et ne présente pas de carbonisation excessive ou d'autres dépôts. Si nécessaire, remplacez la bougie d'allumage.

AVERTISSEMENT

Veuillez noter qu'aucun autre modèle de bougie n'est autorisé. L'utilisation d'un autre modèle de bougie peut endommager le moteur en peu de temps.

Avant de remettre la bougie en place, vérifiez l'écartement des électrodes et nettoyez la bougie avec un chiffon sec.

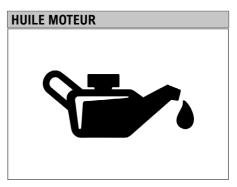
Insérez la bougie d'allumage dans l'ordre inverse.



AVERTISSEMENT

Veuillez respecter le couple de serrage maximal lors de l'insertion de la bougie d'allumage.

Si vous n'avez aucun moyen de le vérifier, confiez cette tâche au revendeur spécialisé.



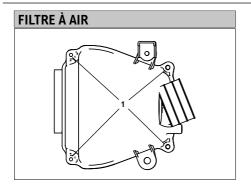
SPÉCIFICATIONS DE L'HUILE MOTEUR

Valence (~20°C) SAE 5W/30 SJ

AVERTISSEMENT

Le niveau de l'huile moteur doit être contrôlé à chaque fois que le réservoir est rempli.

- Placez le véhicule sur la béquille principale, retirez la jauge d'huile et essuyez-la.
- Insérez la jauge, mais ne la vissez pas.
- Retirez-la à nouveau et vérifiez si le niveau d'huile se situe entre les repères Min. et Max.



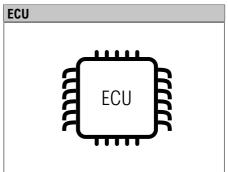
Le filtre à air doit être remplacé conformément au tableau d'entretien. Changez le filtre à air plus fréquemment si vous conduisez dans des environnements inhabituellement poussiéreux ou humides.

Remplacement du filtre à air

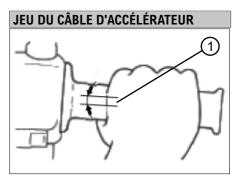
- Dévissez les vis du boîtier du filtre à air (1).
- Retirez le filtre à air.
- Remplacez-le par un filtre de rechange du fabricant.
- Graissez légèrement le boîtier du filtre à air et la surface de contact pour assurer l'étanchéité.
- Installez le filtre à air.
- Vissez le boîtier du filtre à air.

REMARQUE

- Assurez-vous que le filtre à air est correctement placé dans le boîtier du filtre à air et que celui-ci est correctement fermé.
- Le moteur ne doit jamais être utilisé sans filtre à air. L'air non filtré peut immédiatement endommager le moteur.



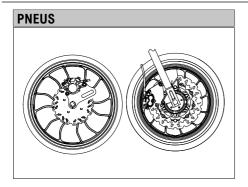
L'unité de contrôle du moteur "ECU" est une partie importante du moteur et doit toujours être réglée correctement. Toute manipulation peut avoir un effet négatif sur le fonctionnement du moteur et entraîner des dommages au moteur. Confiez les travaux d'entretien et de réglage au revendeur spécialisé.



Le jeu du câble d'accélérateur (1) doit être de 2 à 6 mm

REMARQUE

Le contrôle régulier du jeu du câble d'accélérateur et son réglage doivent être effectués par votre revendeur.



SPÉCIFICATIONS DES PNEUS		
Pression des pneus	2,3 bar	
Type de pneu	Tubeless	
Jante avant	2.15 x 17	
Jante arrière	3.50 x 17	
Pneu avant	90/80-17 - 46P	
Pneu arrière	120/70-17 - 58\$	

Pour obtenir les meilleures performances, la longévité et la sécurité d'utilisation de votre véhicule, veuillez RESPECTER les informations suivantes sur les pneus.

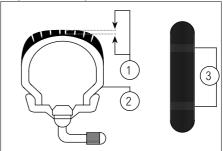
Pression des pneus

La pression des pneus doit être vérifiée avant chaque voyage et corrigée si nécessaire. Vérifiez la pression des pneus au moins chaque fois que vous faites le plein.

AVERTISSEMENT

- Vérifiez la pression des pneus lorsqu'ils sont froids (avant de prendre la route). Ajustez la pression des pneus en fonction des conditions d'utilisation.
- Ne surchargez pas le véhicule! Plus la charge du véhicule est importante, plus la pression sur les pneus, les freins et la direction est élevée. Cela peut entraîner des dommages ou des accidents.
- La répartition du poids sur le véhicule est importante pour votre sécurité et les performances du véhicule. Attachez votre chargement correctement et placez les charges les plus lourdes au centre du véhicule. Vous garderez ainsi le contrôle du véhicule.

Inspection des pneus



- Profondeur de la bande de roulement
- Flancs
- Indicateur d'usure

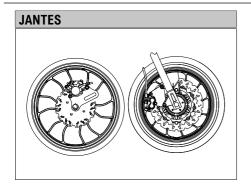
AVERTISSEMENT

Vérifiez l'état des pneus avant chaque voyage. Si un pneu présente des lignes transversales (profondeur minimale de la bande de roulement), cela indique un dommage. Faites immédiatement contrôler le pneu par un spécialiste et faites-le remplacer immédiatement si nécessaire.

REMARQUE

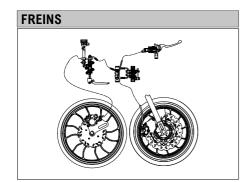
La profondeur de sculpture peut varier selon les pays. Respectez les réglementations locales. Les valeurs indiquées ici sont des valeurs techniques et peuvent différer des valeurs légales de votre réaion.

- La conduite avec des pneus usés est illégale, réduit la stabilité et peut entraîner une perte de contrôle du véhicule.
- Faites remplacer immédiatement les pneus usés ou endommagés par votre revendeur spécialisé.
- Les travaux sur les pneus et les roues relèvent de la responsabilité de votre revendeur spécialisé.



Pour des performances et une durabilité optimales et un fonctionnement sûr de votre véhicule, veuillez suivre les instructions ci-dessous concernant les jantes.

- Avant chaque trajet, vérifiez l'absence de fissures et de déformations sur les jantes.
- Faites remplacer les jantes endommagées par votre revendeur spécialisé.
- N'effectuez aucune réparation non autorisée sur les jantes.
- Une jante déformée ou cassée doit être remplacée.
- La roue doit être équilibrée après un changement de pneu.
- Une roue déséquilibrée entraîne des performances médiocres, un contrôle difficile du véhicule et réduit la durée de vie du pneu.
- Après un changement de pneu, roulez d'abord lentement, car le pneu doit être rodé.



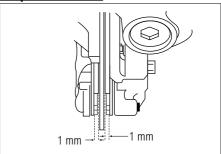
Dégagement des leviers de frein

Les leviers de frein doivent avoir un jeu de 10 à 20 mm mesuré à l'extrémité du levier. Si ce n'est pas le cas, veuillez contacter votre revendeur spécialisé pour une inspection du système de freinage.

AVERTISSEMENT

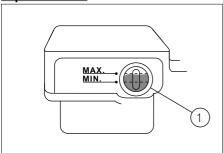
- Un levier de frein qui semble mou ou spongieux lors du freinage peut indiquer la présence d'air ou d'eau dans le système hydraulique. En cas de présence d'air ou d'eau dans le système hydraulique, faites-le purger ou remplacer le liquide de frein par votre concessionnaire.
- La présence d'air ou d'eau dans le système hydraulique réduit les performances de freinage et peut entraîner une perte de contrôle du véhicule.

Plaquettes de frein



Les plaquettes de frein doivent être contrôlées à intervalles réguliers. Dans le meilleur des cas, avant chaque voyage. Les plaquettes comportent une encoche qui doit toujours être visible. L'usure des plaquettes dépend du style de conduite et du revêtement de la route. Lorsque l'épaisseur minimale de 1 mm est atteinte, les deux plaquettes doivent être remplacées. Confiez le remplacement des plaquettes de frein à votre revendeur spécialisé. Des plaquettes usées augmentent la distance de freinage.

Liquide de frein



AVERTISSEMENT

Un niveau insuffisant de liquide de frein peut entraîner l'emprisonnement d'air dans le système de freinage, ce qui réduit la force de freinage. Avant chaque trajet, vérifiez que le niveau de liquide de frein est supérieur au repère minimum (1) et faites l'appoint si nécessaire.

- Un niveau bas peut également indiquer des plaquettes de frein usées ou une fuite dans le système de freinage.
- Si le niveau du liquide de frein est bas, veuillez vérifier l'usure des plaquettes de frein et l'étanchéité du système de freinage.
- Lorsque vous vérifiez le niveau du liquide de frein, assurez-vous que le maître-cylindre de frein est de niveau. Tournez le guidon en conséquence.
- N'utilisez que du liquide de frein de haute qualité, sinon les joints en caoutchouc risquent de se dégrader et d'entraîner une mauvaise performance de freinage.

LIQUIDE DE FREIN Qualité DOT 4

- Faites toujours l'appoint avec le même liquide de frein. Un mélange peut entraîner des réactions chimiques et réduire les performances de freinage.
- Veillez à ce qu'aucune eau ne pénètre dans le maître-cylindre de frein lors du remplissage.

- Cela réduit considérablement le point d'ébullition du liquide de frein et peut entraîner la formation de bulles de vapeur.
- Le liquide de frein attaque les surfaces peintes et le plastique. Essuyez toujours immédiatement le liquide de frein qui déborde.
- Lorsque vos plaquettes de frein s'usent, le niveau du liquide de frein diminue également.
- Toutefois, si le niveau de liquide de frein diminue rapidement, veuillez contacter votre revendeur spécialisé.

Changer le liquide de frein

AVERTISSEMENT

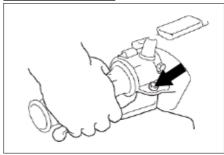
Le liquide de frein ne doit être changé que par le concessionnaire spécialisé.

Demandez à votre revendeur spécialisé de contrôler le liquide de frein conformément au tableau d'entretien et de le remplacer si nécessaire.

LUBRIFIER LE LEVIER DE FREIN

Les points de pivot des leviers de frein avant et arrière doivent être lubrifiés régulièrement.

Levier de frein avant



CÂBLES BOWDEN

- Le fonctionnement et l'état des câbles Bowden doivent être vérifiés avant chaque sortie. Les extrémités des câbles doivent être graissées si nécessaire.
- Un câble endommagé ou difficile à déplacer doit être contrôlé ou remplacé par votre revendeur.

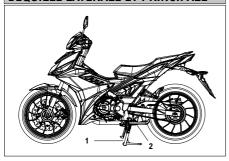
AVERTISSEMENT

- Les dommages causés à la gaine peuvent entraîner la rouille et la lenteur.
- Remplacez immédiatement les câbles Bowden endommagés pour éviter toute situation dangereuse.

POIGNÉE ET CÂBLE DE L'ACCÉLÉRATEUR

Vérifiez la poignée de l'accélérateur avant chaque sortie. Entretenez le câble de l'accélérateur conformément au tableau d'entretien.

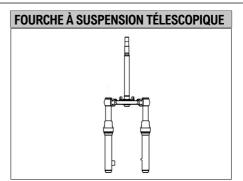
BÉQUILLE LATÉRALE ET PRINCIPALE



Vérifiez la béquille latérale (2) et la béquille principale (1) avant chaque sortie et lubrifiez régulièrement les surfaces où le métal se rencontre.

AVERTISSEMENT

Si une béquille ne se replie pas facilement, veuillez contacter votre revendeur spécialisé.



L'état de la fourche à suspension télescopique doit être contrôlé conformément au tableau d'entretien. En outre, il convient de la contrôler brièvement avant chaque sortie et de la traiter avec des produits d'entretien si nécessaire.

AVERTISSEMENT

Garez le véhicule de manière sûre afin qu'il ne puisse pas se renverser pendant l'inspection.

- Garez le véhicule à l'horizontale et à la verticale.
- Vérifiez que les chambres à air ne présentent pas de rayures, de dommages ou de fuites d'huile.
- Tirez le frein avant et appuyez fortement sur le guidon à plusieurs reprises pour vérifier la suspension de la fourche.

- En cas d'endommagement de la fourche, veuillez contacter votre revendeur spécialisé.
- Si vous traitez la fourche télescopique avec des produits d'entretien, veillez à ce qu'ils n'entrent pas en contact avec les pneus ou le système de freinage. Cela peut entraîner des accidents dangereux.



DIRECTION

AVERTISSEMENT

Un roulement de direction usé ou desserré est dangereux. Faites contrôler la direction selon le tableau d'entretien. En outre, elle doit être soumise à un contrôle sommaire si nécessaire.

Placez le véhicule sur la béquille principale et déchargez la roue avant. Cette opération doit être effectuée par un assistant en poussant sur l'arrière du véhicule. Maintenez la fourche vers le bas et essavez de la déplacer d'avant en arrière. Si vous constatez un jeu, veuillez contacter votre concessionnaire pour qu'il contrôle la direction.

ROULEMENT DE ROUE

Les roulements de roue de la roue avant et arrière doivent être contrôlés conformément au tableau d'entretien.

REMARQUE

Si vous constatez un jeu dans le moyeu de la roue ou si la roue ne tourne pas facilement, faites contrôler le roulement de roue par votre revendeur spécialisé.

BATTERIE



La batterie est située sous le siège. Ce modèle est équipé d'une batterie étanche et sans entretien. Il n'est pas nécessaire de remplir la batterie d'acide ou d'eau distillée.

- Ne retirez en aucun cas le joint d'étanchéité de la cellule de la batterie! Cela peut être dangereux et endommagerait définitivement la batterie.
- L'acide de batterie est toxique et dangereux ! Il contient de l'acide sulfurique et peut provoquer des brûlures chimiques dangereuses.
- Évitez tout contact avec la peau, les yeux et les vêtements et protégez-vous toujours les yeux lorsque vous travaillez à proximité de la batterie.
- En cas de contact, donnez immédiatement les PREMIERS SECOURS.
- En cas de contact de la peau ou des yeux avec l'acide de batterie, rincez les zones concernées avec beaucoup d'eau.
- En cas d'ingestion d'acide de batterie, boire de grandes quantités d'eau.
- Dans les deux cas, consultez un médecin le plus rapidement possible.
- Les batteries émettent du gaz hydrogène explosif. Tenez les flammes nues, les cigarettes, etc. éloignées de la batterie et assurez une ventilation adéquate lorsque vous chargez une batterie à l'intérieur.
- GARDEZ LES BATTERIES HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.

Chargez la batterie

Si vous ne disposez pas d'un chargeur adapté, contactez votre revendeur pour faire charger la batterie épuisée. La batterie se décharge plus rapidement si vous avez installé des accessoires électriques.

Stocker la batterie

- Si le véhicule n'est pas utilisé pendant plus d'un mois, retirez la batterie du véhicule. Chargez complètement la batterie et stockez-la dans un endroit frais et sec.
- Si la batterie est stockée pendant plus de deux mois, vérifiez le niveau de charge au moins une fois par mois et rechargez la batterie si nécessaire.
- Chargez complètement la batterie avant de la réinstaller.
- Après l'installation, assurez-vous que les câbles de la batterie sont correctement connectés.

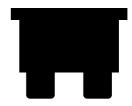
AVERTISSEMENT

Si vous n'êtes pas familiarisé avec la manipulation de la batterie, contactez un revendeur spécialisé.

REMARQUE

Maintenez toujours la batterie chargée. Le stockage d'une batterie déchargée endommagera définitivement la batterie.

FUSIBLES



Les fusibles sont situés sous le couvercle de la batterie.

Changement de fusible

- Tournez la clé de contact X et coupez tous les consommateurs électriques.
- Retirez le fusible grillé et insérez un nouveau fusible de même ampérage.

AVERTISSEMENT

N'utilisez pas un fusible d'un ampérage supérieur, car cela pourrait endommager gravement le système électrique ou provoquer un incendie.

- Après avoir changé le fusible, tournez la clé de contact sur la position et allumez les consommateurs électriques pour vérifier.
- Si le fusible saute à nouveau, veuillez contacter votre revendeur spécialisé et faire contrôler le système électrique.

DÉTECTION DES DÉFAUTS

Bien que votre véhicule ait été soigneusement contrôlé avant sa livraison, des problèmes peuvent survenir pendant son utilisation.

Le tableau de dépannage ci-dessous présente des méthodes de test rapides et faciles que vous pouvez utiliser pour effectuer vous-même un contrôle rapide. Si votre véhicule a besoin d'être réparé, consultez votre concessionnaire qui dispose des outils, des connaissances et de l'expérience nécessaires pour entretenir correctement votre véhicule.

LISTE DE DÉTECTION DES ERREURS

ERREUR	CAUSE	MASSNAHME
Le moteur ne démarre pas lorsque l'on appuie sur le bouton de démarrage.	 Batterie déchargée Fusible grillé Relais du démarreur défectueux Moteur de démarreur défectueux Interrupteur d'arrêt d'urgence actionné 	Chargez la batterie Changer le fusible Rem remplacer le relais de démarrage remplacer le démarreur Mettez l'interrupteur d'arrêt d'urgence en position correcte
Le moteur tourne mais ne démarre pas ou cale.	 Fusible grillé Bougie d'allumage encrassée Défaut dans le système d'injection Câble endommagé Problème de contact avec la fiche Pas de carburant dans le réservoir Pompe à carburant défectueuse Filtre à carburant sale Fuite dans le système de carburant 	Changer le fusible Vérifier la vitesse du ralenti Remplacer la bougie d'allumage Vérifier le système d'injection Vérifier le câble Vérifiez les contacts de la fiche Faire le plein du véhicule Vérifiez la pompe à carburant Remplacer le filtre à carburant Vérifier le système de carburant
Mauvaises performances du moteur	 Le filtre d'air est enc enc enc encrassé Filtre à carburant sale Défaut dans le système de carburant Défaut dans le système d'allumage Jeu de soupape trop faible 	 Remplacer le filtre à air Remplacer le filtre à carburant Vérifier le système de carburant Vérifier le système d'allumage Régler le jeu des soupapes
Augmentation de la consommation d'huile	Niveau d'huile trop élevé Cylindre/piston usé Ventilation du moteur défectueuse	Vidanger l'huile jusqu'au niveau maximum Remplacer les pièces Vérifier la ventilation du moteur
Le témoin de contrôle du moteur s'allume	Erreur dans l'électronique ou le système d'injection	Diagnostic des défauts par un concessionnaire agréé

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

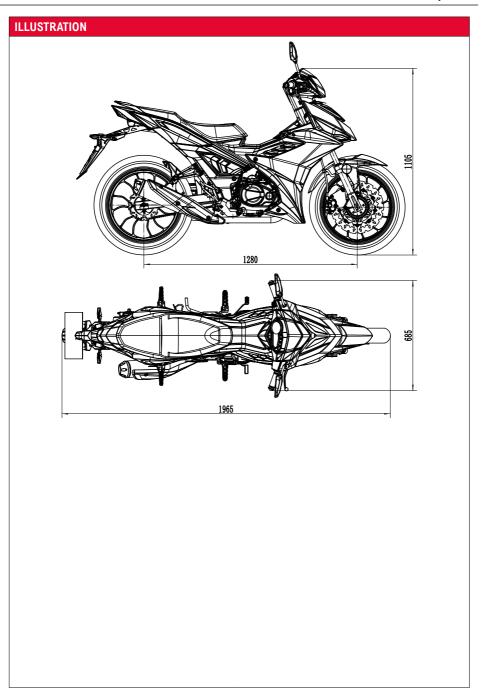
DONNÉES TECHNIQUES - SPECTRE GP

MOTEUR	
Nombre de cylindres	1
Disposition des cylindres	S
Cylindrée	125 cm ³
Rapport de compression	9.2 : 1
Puissance de sortie	7,2 kW @ 8500 min ⁻¹
Couple	9,6 Nm @ 6500 min ⁻¹
Rapport puissance/poids	0,059 kW/kg
Vitesse maximale	94 km/h
Consommation de carburant	2,00 L/100 km
Émissions de CO2	45 g/km
Bruit à l'arrêt	83 dB(A) @ 4250 U/min
Bruit de la conduite	73 dB(A)
Classification	EURO 5
HUILE MOTEUR	
Туре	SAE 5W/30 SJ
CARBURANT	
CARBURANT Type	Huile min. RON/ROZ 95 (E5 / E10)
	Huile min. RON/ROZ 95 (E5 / E10) 5 litres
Туре	, ,
Type Quantité !! ATTENTION!!! !! LE CARBURANT BIOÉTHANOL E15-E100 N'EST PAS AUTORISÉ!!! FILTRE À AIR	5 litres E5 E10
Type Quantité !! ATTENTION!!! !! LE CARBURANT BIOÉTHANOL E15-E100 N'EST PAS AUTORISÉ!!! FILTRE À AIR Type	5 litres
Type Quantité !! ATTENTION!!! !! LE CARBURANT BIOÉTHANOL E15-E100 N'EST PAS AUTORISÉ!!! FILTRE À AIR	5 litres E5 E10
Type Quantité !! ATTENTION!!! !! LE CARBURANT BIOÉTHANOL E15-E100 N'EST PAS AUTORISÉ!!! FILTRE À AIR Type BOUGIE D'ALLUMAGE Fabricant	5 litres E5 E10 Élément en papier
Type Quantité !! ATTENTION!!! !! LE CARBURANT BIOÉTHANOL E15-E100 N'EST PAS AUTORISÉ!!! FILTRE À AIR Type BOUGIE D'ALLUMAGE	5 litres E5 E10 Élément en papier NGK CPR8EA
Type Quantité !! ATTENTION!!! !! LE CARBURANT BIOÉTHANOL E15-E100 N'EST PAS AUTORISÉ!!! FILTRE À AIR Type BOUGIE D'ALLUMAGE Fabricant Type Écart entre les électrodes	5 litres E5 E10 Élément en papier NGK
Type Quantité !! ATTENTION!!! !! LE CARBURANT BIOÉTHANOL E15-E100 N'EST PAS AUTORISÉ!!! FILTRE À AIR Type BOUGIE D'ALLUMAGE Fabricant Type	5 litres E5 E10 Élément en papier NGK CPR8EA
Type Quantité !! ATTENTION!!! !! LE CARBURANT BIOÉTHANOL E15-E100 N'EST PAS AUTORISÉ!!! FILTRE À AIR Type BOUGIE D'ALLUMAGE Fabricant Type Écart entre les électrodes ROUE AVANT	5 litres E5 E10 Élément en papier NGK CPR8EA 0,6 ~ 0,7 mm

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

ROUE ARRIÈRE	
Jante	3.50 x 17
Pneu	120/70-17 - 58\$
Pression d'air	2,3 bar
SYSTÈME DE FREINAGE AVANT	
Туре	Étrier de frein hydraulique à 2 pistons
Diamètre du disque de frein	320 mm
Actionnement	Levier de frein droit
SYSTÈME DE FREINAGE ARRIÈRE	
Туре	Étrier de frein hydraulique à 1 piston
Diamètre du tambour de frein	190 mm
Actionnement	Pédale de frein droite
LIQUIDE DE FREIN	
Туре	DOT 4
SUSPENSION	
Avant	Fourche à suspension télescopique
Arrière	Amortisseur de chocs
BATTERIE	
Tension / Capacité	12V / 6Ah
FUSIBLES	
Fusible principal	15 A
Allumage (EFI)	15 A
Dimensions	
Longueur	1965 mm
Largeur	685 mm
Hauteur	1105 mm
Empattement	1280 mm
Hauteur du siège	795 mm
Weights	
Poids en ordre de marche	123 kg
Poids total maximal autorisé	273 kg
Charge maximale admissible sur l'essieu avant	103 kg
Charge maximale admissible sur l'essieu arrière	170 kg
Charge utile maximale (conducteur / copilote inclus)	150 kg

REMARQUES





Distribué par:

KSR Group GmbH Im Wirtschaftspark 15 3494 Gedersdorf Austria

Fabricant:

KSR Group GmbH Im Wirtschaftspark 15 3494 Gedersdorf Austria

Copyright © 2021

Tous droits réservés. Ce mode d'emploi est protégé par des droits d'auteur. La reproduction sous forme mécanique, électronique ou toute autre forme sans l'autorisation écrite du fabricant est interdite.

